396-CAS-2009

SALA DE LO PENAL DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA: San Salvador, a las ocho horas y quince minutos del día treinta y uno de agosto de dos mil doce.

A sus antecedentes el escrito interpuesto por el Licenciado Carlos Alberto Jiménez Mendoza, en calidad de Defensor Particular del imputado **CARLOS ERNESTO VALLE FLORES**, procesado junto con Denis Stanley Presentación Aco y Edwin Alexander Flore por el delito de **ROBO AGRAVADO**, tipificado y sancionado en los Arts. 212 y 213 No.2. ambos Pn., en detrimento de José Rodolfo Cruz y Edwin Edenilson Arévalo Miranda impugnando la Sentencia Definitiva Mixta, en su parte condenatoria, pronunciada por el Tribunal Cuarto de Sentencia de esta ciudad, a las diecisiete horas con cuarenta minutos del día dos de junio del año dos mil nueve.

De acuerdo a lo estipulado en el Art. 427 Pr.Pn., este tribunal debe realizar un examen preliminar al memorial impugnativo, a efecto de corroborar si se ha cumplido con los requisitos de admisibilidad establecidos en los Arts. 421, 422 y 423 del cuerpo legal en cita.

Para empezar, corresponde exponer el motivo de casación solicitado por el peticionario, cual es, la *"INOBSERVANCIA DE LAS REGLAS RELATIVAS A LA CONGRUENCIA ENTRE SENTENCIA, LA ACUSACIÓN Y EL AUTO DE APERTURA A JUICIO"*. (Sic). (Véase Fs. 166 vuelto del expediente judicial). Invocando los Arts. 362 No. 8 y 359, ambos Pr.Pn., para fundamentar el yerro en referencia.

Cabe advertir, que esta Sala ya ha recalado en otras resoluciones que los vicios de la sentencia no constituyen por sí mismos defectos en esta Sede; de acuerdo al Art. 421 éstos serán configurados mediante la inobservancia o errónea aplicación de una disposición legal; no obstante lo antepuesto, este Tribunal entiende de lo plasmado en el recurso, que el impetrante lo que pretende demostrar es una *"INOBSERVANCIA DE LOS ARTS. 130, 162 Y 356, TODOS PR.PN."*, relativos a una insuficiente fundamentación por haberse transgredido las reglas de la sana crítica, en específico el principio de congruencia.

En ese sentido, luego de constatarse el cumplimiento de todos los requerimientos legales para su interposición, *ADMÍTASE* y procédase a dictar el fallo correspondiente, conforme a lo preceptuado en el Art. 427 Inc.3° Pr.Pn.

1) RESOLUCIÓN PRONUNCIADA POR EL TRIBUNAL.

Que mediante fallo relacionado en el preámbulo de la presente sentencia se resolvió: *"...Es*

por las razones que quedan anotadas y de conformidad a los Arts. 1, 2 Inc. 1º, 11, 12, 15, 21, 27 Inc. Final, 86 Inc. 3º, 172 Incs. 1º y 3º y 246 Cn.; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 13, 18, 19, 32, 33, 45, 47, 58 No. 1, 62, 63, 65, 212 y 213 No. 2 Pn.; 1, 2, 3, 5, 6, 15, 17, 18, 130, 162, 185, 191, 288, 325, 329, 330, 345, 346, 348, 359, 360 y 361 CPP.; 1, 4 y 43 de la Ley Penitenciaria; 40 del Código Electoral; restantes disposiciones legales citadas y demás que fueren de legal y pertinente aplicación; este Tribunal de Sentencia, en nombre de la República de El Salvador, de forma unánime: FALLA. I.- Declarar CULPABLE y, por ende, penalmente responsable de la Acusación Fiscal invocada en su contra al señor CARLOS ERNESTO VALLE FLORES, de generales descritas en el preámbulo de la presente sentencia, por la comisión del delito de ROBO AGRAVADO en perjuicio patrimonial material de los señores JOSÉ RODOLFO CRUZ Y EDWIN EDENILSON ARÉVALO MIRANDA. En consecuencia, CONDÉNASELE a cumplir la pena principal de OCHO AÑOS DE PRISIÓN; asimismo, a la pérdida de sus derechos de ciudadano por igual período como pena accesoria (...) II.- Declarar ABSUELTOS a los señores DENIS STANLEY PRESENTACIÓN ACO Y EDWIN ALEXÁNDER FLORES, también de generales descritas en el preámbulo de esta sentencia, por la acusada participación delictiva en el descrito delito...". (Sic).

II) *DEL RECURSO DE CASACIÓN INTERPUESTO.*

Discordante con la decisión pronunciada, el abogado defensor elabora un motivo de forma, cual es, "INOBSERVANCIA DE LOS ARTS. 130, 162 Y 356, TODOS PR.PN."

En cuanto a su fundamentación, el solicitante ha expresado en lo básico, lo subsecuente: "...en la acusación y el auto de apertura a juicio como podemos verificar el Juez Aquo de Instrucción determinó que la calificación jurídica del tipo de delito se establecía en ROBO AGRAVADO IMPERFECTO; sin embargo el Tribunal Cuarto de Sentencia sin petición alguna como lo establece el Código Procesal Penal en su artículo trescientos treinta y nueve el cual reza 'Todas las cuestiones incidentales serán tratadas en un solo acto sucesivamente o diferir alguna, según convenga al orden del juicio. En la discusión de las cuestiones incidentales se les concederá la palabra a las partes tan solo una vez, por el tiempo que establezca el Presidente del Tribunal' y cómo podemos verificar el Tribunal condenó como ROBO AGRAVADO y no como fue calificado en el auto de apertura a juicio sin previamente haber sido advertido sobre tal modificación jurídica, por ese Tribunal tal como lo establece el artículo trescientos cincuenta y nueve del Código Procesal Penal en su segundo inciso...". (Sic).

En suma, pide se le dé trámite al recurso interpuesto, anulando la vista pública y realizándose una nueva en otro tribunal.

III) *EN CUANTO AL EMPLAZAMIENTO.*

Consta a folios 169 del expediente judicial que la Licenciada Karla Beatriz López Zelaya, en calidad de Agente Auxiliar del Fiscal General de la República no contestó en ningún sentido el escrito elaborado por la defensa particular.

IV) *CONSIDERACIONES DE ESTA SALA.*

El motivo invocado es una inobservancia de los Arts. 130, 162 y 356, todos Pr.Pn. La pretensión del solicitante es evidenciar una violación al principio de congruencia, debido a que el Juzgador en su fallo condeno por el delito de Robo Agravado; y no como lo había determinado el Juez de Instrucción en auto de apertura a juicio, siendo ésta la modalidad tentada del ilícito en mención

Cabe agregar, que de acuerdo al recurrente no se advirtió previamente sobre dicha modificación.

En seguida, se examina la situación expuesta para efecto de dar una respuesta al casacionista sobre el vicio argumentado.

De ahí, que sea preciso relacionar lo dispuesto en el Art. 344 Pr.Pn.; de acuerdo a tal precepto, el juzgador advertirá a las partes de manera oficiosa la posibilidad de una modificación esencial en la calificación jurídica. Lo anterior, no sólo a efecto de garantizar el principio de congruencia, entre lo acusado y juzgado; sino también para hacer valer el derecho de defensa del procesado, al tener conocimiento de la imputación que se le efectúa.

En razón de lo antepuesto, es que el Art. 359 Inc. 2º Pr.Pn., establece lo siguiente: *"En la sentencia, el tribunal podrá dar al hecho una calificación jurídica distinta a la de la acusación o del auto de la apertura a juicio, o aplicar penas más graves o distintas a las solicitadas. El imputado no podrá ser condenado en virtud de un precepto penal distinto del invocado en la acusación, su ampliación o en el auto de apertura a juicio, si previamente no fue advertido sobre la modificación posible de la calificación jurídica; la regla comprenderá también a los preceptos que se refieren sólo a la pena, cuando se pretenda aplicar una más grave a la solicitada".* (Sic). El subrayado es de la Sala.

Como puede observarse, el caso de estudio se encuentra en el supuesto señalado en la parte final del inciso transcrito con precedencia, puesto que el acreditar el grado de perfeccionamiento

de un ilícito incide en la consecuencia jurídica a imponer.

Nota esta Sala al respecto, que de acuerdo al dictamen fiscal (Fs. 122 y sig., el expediente judicial) el imputado Valle Flores fue acusado junto con otros inculpados por los delitos de Robo Agravado y Agrupaciones Ilícitas, contenidos en los Arts. 212 en relación al 213 Nos. 2 y 3; y 345, todos Pn., respectivamente.

Con posterioridad, en audiencia preliminar (Fs. 130 del proceso) se ordenó la apertura a juicio sólo por el delito de Robo Agravado Imperfecto o Tentado.

En último lugar, el sentenciador Juzgó de la siguiente manera: "...FALLA. I.- Declarar CULPABLE y, por ende, penalmente responsable de la Acusación Fiscal invocada en contra al señor CARLOS ERNESTO VALLE FLORES, de generales descritas en el preámbulo de la presente sentencia, por la comisión del delito de ROBO AGRAVADO en perjuicio patrimonial material de los señores JOSÉ RODOLFO CRUZ Y EDWIN EDENILSON ARÉVALO MIRANDA...". (Sic).

De acuerdo al razonamiento del juez en el apartado relativo a los hechos acreditados, manifestó lo subsecuente: "...Que, conforme a las anteriores circunstancias, se ha definido la existencia de los elementos del tipo penal de Robo Agravado según lo dispuesto en los Arts. 212 y 213 No. 2 Pn., por las razones que brevemente se exponen de la siguiente manera: -En primer lugar, porque las pruebas descritas establecieron que en horas de la mañana del día doce de agosto de dos mil ocho, los señores José Rodolfo Cruz y Edwin Edenilson Arévalo Miranda fueron asaltados por varias personas, -dos intervinientes de (arma directa y un tercero de manera indirecta, como mínimo-, en momentos que transportaban mercadería a bordo de un pick up tipo furgón color blanco. - Asimismo, que después de ejecutada la acción de despojo, ambas víctimas fueron forzosamente trasladadas en un vehículo distinto hasta una colonia de esta capital donde los abandonaron, motivo por el cual no se pudo saber quién y hacia dónde se llevaron el vehículo con la mercadería, desprendiéndose que hubo más personas activamente involucradas en la acción, por cuanto al momento de encontrar el pick up éste ya no contenía la mercadería, existiendo disposición de la misma y eso llevó a concluir sobre la consumación del descrito delito, a pesar de la captura en clara situación de la doctrinalmente denominada cuasiflagrancia, consecuencia del animus persecutoris de las víctimas del delito, al no cejar en su propósito de búsqueda y localización de los maleantes...". (Sic); imponiéndosele una pena de prisión de ocho años.

De lo expuesto, repara este Tribunal que la Fiscalía General de la República acusó por el delito de Robo Agravado; no obstante, el Juez Instructor modificó la calificación en cuanto al grado de perfeccionamiento determinándolo como tentado, conociéndose en Vista Pública sobre ésta última reforma.

Cabe señalar, que inclusive durante la etapa incidental del juicio, la Fiscalía General de la República no mostró su inconformidad ante la calificación brindada por el Juez Instructor.

En ese orden de ideas, se advierte que los Juzgadores al efectuar el proceso de encuadramiento de los hechos al derecho, se percataron que éstos encajaban en la modalidad consumada, **sin efectuar la advertencia** relacionada en párrafos preliminares; es más, cabe acotar que el Art. 359 Inc. 2° Pr.Pn., nos indica que dicha regla comprenderá también a los preceptos que se refieren sólo a la penalidad, cuando se pretenda aplicar una más grave a la solicitada.

Ciertamente, a criterio de esta Sala, en el presente supuesto se ha evidenciado una vulneración al principio de congruencia, ya que el Sentenciador al haber modificado el amplificador del tipo penal del delito de Robo Agravado, de tentado a consumado incidió de manera perjudicial en la penalidad a imponérsele al indiciado, a saber, ocho años de prisión; siendo ésta una de mayor gravedad a la que se hubiera impuesto, si se tratara de un delito tentado o imperfecto.

En ese sentido, el no efectuar la advertencia a las partes procesales durante el juicio, soslayó los derechos y garantías del imputado, como el de defensa y contradicción; ya que la parte de la defensa desconoció de tal circunstancia, vedando la oportunidad de orientar su estrategia al delito de Robo Agravado consumado, no pudiendo controvertir la relación fáctica que se había acreditado.

Por consiguiente, el yerro invocado por el impugnante resulta atendible en esta Sede, ya que acaeció una acción sorpresiva, por lo que es procedente casar la sentencia de mérito por el vicio alegado y anular la audiencia que la originó, debiendo por tanto remitirse las actuaciones al Tribunal Tercero de Sentencia de San Salvador, a efecto de reponer la audiencia para la celebración de una nueva Vista Pública.

Con fundamento en las razones expuestas, disposiciones legales citadas y Arts. 50 Inc.2 No.1, 130, 357, 361, 421, 422 y 427, todos Pr.Pn., en nombre de la República de El Salvador, esta Sala **FALLA:**

a) CÁSASE la Sentencia emitida por el Tribunal Cuarto de Sentencia de San Salvador, por el motivo de forma invocado.

b) ANÚLASE la audiencia de Vista Pública que dio origen a la sentencia impugnada.

c) Remítase el proceso al Tribunal Tercero de Sentencia de San Salvador, para que celebre audiencia de Vista Pública para las consecuencias previstas en el presente libelo.

NOTIFIQUESE.-----R. M. FORTIN H.-----M. TREJO.-----D. L. R. GALINDO.-----PRONUNCIADO POR LOS SEÑORES MAGISTRADOS QUE LO SUSCRIBEN-----RUBRICADAS-----ILEGIBLE.